

Société des études mongoles et sibériennes (SEMS)

Journal officiel du 27 décembre 2008

N°SIRET 512 788 845 000 18

Siège:

Centre d'études mongoles et sibériennes

54 boulevard Raspail

75006 Paris

Lettre d'information des études mongoles et sibériennes n°13

19 avril 2021

Chères et chers collègues,

Un nombre croissant de cours, colloques et séminaires sont maintenant accessibles à tous.

La Société des études mongoles et sibériennes vous propose de vous envoyer périodiquement les actualités de la recherche sur les études de cette aire géographique (événements, publications, nouveaux membres, soutenances de thèse et d'HDR...).

Ces actualités ne sont absolument pas exhaustives et dépendent de ce que nous recevons, donc n'hésitez pas à nous faire parvenir les informations que vous souhaitez diffuser à l'adresse suivante : isacharleux@orange.fr

Nous vous invitons également à consulter périodiquement le Site des Études mongoles et sibériennes : <https://etudesmongolesetsiberiennes.fr/>, sur lequel vous pouvez retrouver toutes les Lettres d'information : <https://etudesmongolesetsiberiennes.fr/lettre-sems/>.

N'hésitez pas à nous envoyer votre cotisation pour soutenir la Société des études mongoles et sibériennes, qui a notamment pour objectif de publier la collection « Nord-Asie, d'aider les jeunes chercheurs et d'organiser des manifestations sur la Mongolie et la Sibérie.

Bien cordialement,

Isabelle Charleux

Présidente de la SEMS

Événements à venir

Le 9 avril: Séminaire en ligne : Yong Cho: "The Mongol Impact: Why Weave When You Can Paint or Sculpt?"

April 9, 4pm CST (**23h en France**), Rice University webinar talk by Dr. **Yong Cho** (Assistant Professor, Department of the History of Art @University of California, Riverside): "The Mongol Impact: Why Weave When You Can Paint or Sculpt?"

Pre-register here: https://riceuniversity.zoom.us/webinar/register/WN_R5OEQC8PRqWoD19iboNQDw

The Department of Art History and Department of Transnational Asian Studies cordially invite you to attend the first Katherine Tsanoff Brown Lecture Series of the semester with Dr. Yong Cho, Assistant Professor of the History of Art at University of California, Riverside. Dr. Cho is a specialist in the art and architecture of East and Central Asia from medieval and early modern periods. He focuses on the question of how artistic creativity emerges when people, objects, and ideas move or become displaced from the place of origin.

The Rice University Department of Art History and
Department of Transnational Asian Studies
invite you to the

**KATHERINE TSANOFF BROWN
LECTURE SERIES**

YONG CHO
ASSISTANT PROFESSOR, DEPARTMENT OF THE HISTORY OF ART
UNIVERSITY OF CALIFORNIA, RIVERSIDE



***"The Mongol Impact:
Why Weave When You Can Paint or Sculpt?"***

.....

**FRIDAY, APRIL 9, 2021
4:00PM CST**

**ZOOM WEBINAR REGISTRATION:
ARTHISTORY.RICE.EDU/EVENTS**

 RICE HUMANITIES
Department of Art History

 RICE HUMANITIES
Department of Transnational Asian Studies

Le 13 avril : Tanguy ROLLAND : Utilisation des outils numériques pour l'acquisition et le traitement des données de terrain, cas appliqué à la Mongolie »

Mardi 13 avril: Tanguy ROLLAND (Université de Bourgogne-Franche-Comté) : Utilisation des outils numériques pour l'acquisition et le traitement des données de terrain, cas appliqué à la Mongolie ».

Séminaire « Archéologie & Extrême-Orient » de master et doctorat coordonné par Jean-Sébastien Cluzel et Christophe Pottier, commun à l'École Française d'Extrême-Orient et de l'Université Paris-Sorbonne

Dans le même séminaire, Isabelle Charleux et Isaline Saunier ont donné une communication le 6 avril 2021 sur « L'archéologie en Mongolie : Histoire et enjeux contemporains ».

Programme : https://www.efeo.fr/uploads/docs/pdf_presentation/Cours_SORBONNE_EFEO_2020-2021_s2.pdf.

Sur inscription : écrire à Jean-Sebastien CLUZEL (jean-sebastien.cluzel@sorbonne-universite.fr) ou Christophe Pottier (christophe.pottier@efeo.net).

Séminaires

2021 : Séminaire du Centre d'Études mongoles et Sibériennes

Organisé par Isabelle Charleux, Grégory Delaplace et Virginie Vaté de **janvier à mai 2021, un mercredi sur deux** (sauf vacances scolaires), de 14h-16h

54, boulevard Raspail (M° Sèvres Babylone), salle 19 (salle de l'EPHE au sous-sol),

A noter : à partir du 10 mars, le séminaire du Centre d'études mongoles et sibériennes fait également office de séminaire de master EPHE, validable aussi par les étudiants de l'EHESS et de l'INALCO

Prochain séminaire :

Mercredi 14 avril 2021 : **Anna Dupuy** (Laboratoire d'Anthropologie Sociale), « L'identité pastorale mongole dans les mouvements de réduction des déchets et de protection de l'environnement en Mongolie »

Compte tenu des circonstances, le séminaire aura en ligne, à cette adresse :
<https://www.gotomeet.me/IsabelleCharleux>

Mercredi 12 mai 2021 : **David Koester** (University of Alaska, Fairbanks), «The Itelmen Khodila as a Song Genre : Marking consciousness, time and nature»

Mercredi 19 mai 2021 : **Marie Favereau** (Université Paris-Ouest Nanterre), « La Horde d'Or et ses héritages (Islam, Russie, Europe) »

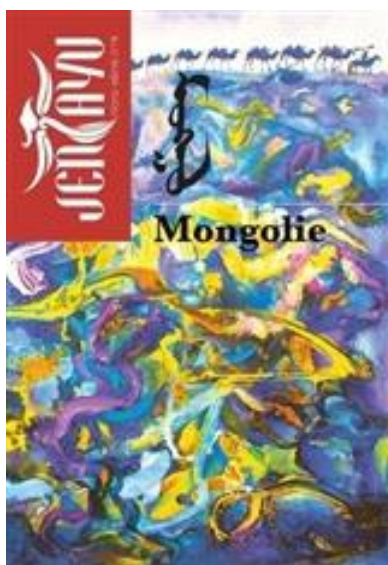
Présentation de livre

Jentayu

Jentayu, organise le vendredi 16 avril à 18h, avec la librairie Le Phénix, une présentation en ligne de l'anthologie de littérature mongole que nous avons publiée en 2020. C'est l'occasion de redonner une visibilité à l'ouvrage, dont le lancement avait été malheureusement brusquement interrompu par la pandémie. Toutes les informations sont sur le lien:

<https://www.librairielephenix.fr/evenements/jentayu-hors-serie-mongolie-42483.html>

L'inscription est obligatoire.



Résumé

Ce quatrième numéro hors-série de la revue Jentayu offre un panorama unique de la littérature mongole contemporaine, une anthologie qui "n'est qu'une lucarne, mais qui ouvre sur une plaine lumineuse et belle", dicit l'écrivain Marc Alaux, préfacier du recueil. Vingt auteurs, pour la plupart traduits pour la première fois en français. Un recueil richement illustré, publié en partenariat avec l'Académie de la culture et de la poésie de Mongolie et avec le soutien du Centre national du livre et de la Région Auvergne-Rhône-Alpes. La revue semestrielle Jentayu est dédiée à la traduction de textes courts ou d'extraits de roman. A chaque numéro, entre douze et quinze textes provenant d'une variété de pays et de régions d'Asie sont sélectionnés sur un thème donné et traduits par des traducteurs chevronnés. Pour certains de ces textes, ils sont aussi mis en contexte sur le site internet par le biais d'un entretien avec l'auteur, le traducteur, ou d'une présentation de son traducteur. Pour le plaisir des yeux, un illustrateur asiatique est invité à imaginer des créations visuelles en lien avec chacune des nouvelles. Enfin, à chaque nouveau

numéro, la revue met aussi en avant les travaux d'un photographe asiatique au travers d'un carnet dédié. Une fois par an, la revue Jentayu publie un numéro hors-série entièrement dédié à la littérature d'un pays d'Asie.

Podcast : Marc Alaux et Antoine Maire

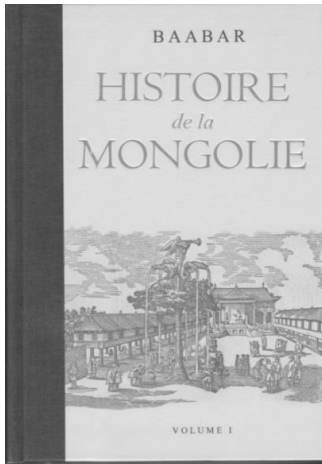
Marc Alaux, auteur mais surtout grand voyageur amoureux de la Mongolie et de ses steppes était l'invité de Céline Develay Mazurelle dans l'émission Si loin si proche sur RFI. Il y parle de ses nombreuses expériences en Mongolie, notamment son séjour de plusieurs mois d'hiver sous la yourt d'une famille de bergers nomades raconté dans son récit *Ivres de steppes* (Editions Transboréal).

<https://www.rfi.fr/fr/podcasts/si-loin-si-proche/20210305-marc-alaus-fils-des-steppes-mongoles>

Antoine Maire, chercheur, était l'invité de France24 pour parler de son ouvrage. Il explore la situation politique, économique et sociale actuelle du pays en revenant sur son pays et ce qui l'a forgé: « Mongolie : la stratégie efficace d'une économie enclavée »

https://www.youtube.com/watch?v=d-eN3hguMuM&ab_channel=FRANCE24

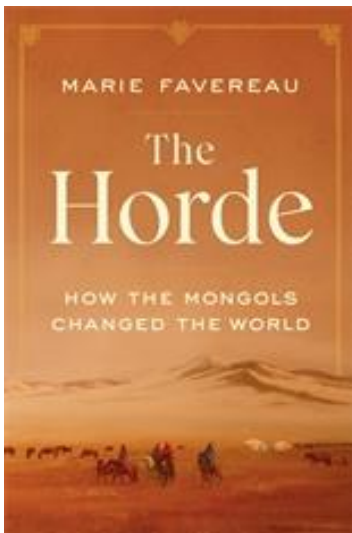
Publications



Baabar, *Histoire de la Mongolie*, traduction supervisée par Avirmed Battur (ambassadeur de Mongolie en France) et Gaëlle Lacaze, avant propos de Battur, Ulaanbaatar, Éditions Nepko (sous le patronage de l’Unesco), 2020, 2 vol. (traduction d’un original mongol en 3 vol., 1996). Édition préliminaire.

Marie Favereau, *The Horde. How the Mongols Changed the World*, Harvard University Press, 2021

<https://www.hup.harvard.edu/catalog.php?isbn=9780674244214&content=bios>



An epic history of the Mongols as we have never seen them—not just conquerors but also city builders, diplomats, and supple economic thinkers who constructed one of the most influential empires in history.

The Mongols are widely known for one thing: conquest. In the first comprehensive history of the Horde, the western portion of the Mongol empire that arose after the death of Chinggis Khan, Marie Favereau shows that the accomplishments of the Mongols extended far beyond war. For three hundred years, the Horde was no less a force in global development than Rome had been. It left behind a profound legacy in Europe, Russia, Central Asia, and the Middle East, palpable to this day.

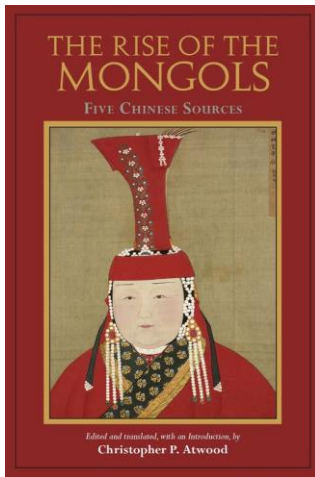
Favereau takes us inside one of the most powerful sources of cross-border integration in world history. The Horde was the central node in the Eurasian commercial boom of the thirteenth and fourteenth centuries and was a conduit for exchanges across thousands of miles. Its unique political regime—a complex power-sharing arrangement among the khan and the nobility—rewarded skillful administrators and diplomats and fostered an economic order that was mobile, organized, and innovative. From its capital at Sarai on the lower Volga River, the Horde provided a governance model for Russia, influenced

social practice and state structure across Islamic cultures, disseminated sophisticated theories about the natural world, and introduced novel ideas of religious tolerance.

The Horde is the eloquent, ambitious, and definitive portrait of an empire little understood and too readily dismissed. Challenging conceptions of nomads as peripheral to history, Favereau makes clear that we live in a world inherited from the Mongol moment.

A paraître cet été

Atwood, Christopher (ed. and transl.), *The Rise of the Mongols. Five Chinese sources*



I. Introduction

The Rise of the Mongols in the Eyes of the South

Legitimacy and the Dynastic "Script"

Caitiffs and Calendars: Some Conventions of Chinese History Writing

1. Selections from Random Notes from Court and Country since the Jianyan Years, vol. 2, by Li Xinchuan

2. "A Memorandum on the Mong-Tatars," by Zhao Gong

3. "A Sketch of the Black Tatars," by Peng Daya and Xu Ting

4. "Spirit-Path Stele for His Honor Yelü, Director of the Secretariat," by Song Zizhen

5. "Notes on a Journey," by Zhang Dehui

Ambassade de Mongolie en France

Nous avons le plaisir de vous annoncer le retour de l'ambassadeur de Mongolie en France, Son Excellence Monsieur Battur.

Appel à communications

21st CESS Annual Conference 2021

Central Eurasian Studies Society: The 21st CESS Annual Conference will be held at The Ohio State University, Columbus, OH. The conference will run from 1pm on October 14 to 1 pm on October 17, 2021 [...].

For CESS 2021, we invite submissions relating to all aspects of humanities and social science scholarship. The geographic domain of Central Eurasia encompasses Central Asia, the Caucasus, Iran, Afghanistan, Tibet, Mongolia, Siberia, Inner Asia, the Black Sea region, the Volga region, and East and Central Europe. [...]

In light of on-going pandemic conditions, papers and panels can be proposed in in-person, online, and hybrid formats. Panels may be proposed in English, Russian, or other languages; individual papers must be in English.

We invite the following types of proposals for the Annual Conference: individual paper, pre-organized panel, author-critic forum for published books, book-in-progress panels for authors who wish to discuss their manuscripts ahead of submission, roundtable, and single-session workshop.

The deadline for proposal submissions is Monday, May 3, 2021 (23.59 Eastern Standard Time).

<https://www.centraleurasia.org/conferences/annual/>

Bourses et contrats

La **Fondation Martine Aublet** propose plusieurs bourses de recherche aux doctorant(e)s en 1ère ou 2ème année de thèse, ainsi que des bourses de master, destinées à soutenir des travaux sur le patrimoine matériel et immatériel extra-occidental. La date limite de candidature est fixée au 24 mai 2021. Pour en savoir plus: <http://www.sfemt.fr/bourses-de-recherche-de-la-fondation-martine-aublet-2/>

La **Berlin Graduate School of Ancient Studies** (BerGSAS) annonce la création de huit bourses doctorales à la Freie Universität Berlin et à la Humboldt-Universität zu Berlin. Plusieurs disciplines et thématiques de recherche sont concernées, dont les études orientales anciennes. La date limite de candidature, pour des contrats démarrant en janvier 2022, est fixée au 16 mai 2021. Pour en savoir plus: <http://www.sfemt.fr/bourses-doctorales-a-la-berlin-graduate-school-of-ancient-studies/>

Recrutement d'ATER à mi-temps.

L'EHESS recrute six attachés temporaires d'enseignement et de recherche (ATER) pour des contrats d'un an à mi-temps, à compter du 1er septembre 2021. Disciplines : anthropologie, histoire, savoirs en sociétés, études asiatiques et recherches comparatives. Date limite de candidature : mercredi 21 avril.

<https://recrutement.ehess.fr/>

Cotisation à la SEMS

La Société des Études mongoles et sibériennes

La Société des Études mongoles et sibériennes est une association régie par la loi du 1^{er} juillet 1901 et le décret du 16 août 1901, fondée par Roberte Hamayon en 2013. Elle a son siège au Centre d'études mongoles et sibériennes (54 boulevard Raspail, 75006, Paris). Depuis le 27 septembre 2019, elle est présidée par Isabelle Charleux, avec comme secrétaire Yann Borjon-Privé, secrétaire adjoint Dominique Samson de Normand de Chambourg, et trésorier Robin Toublan.

La SEMS a pour but de promouvoir la connaissance de la Mongolie et de la Sibérie (Asie septentrionale), rassembler les chercheurs spécialistes de ces régions, contribuer à la diffusion et à la valorisation de leurs travaux par des publications scientifiques et d'ouverture au grand public, par la mise au point d'une base de données électroniques et par des manifestations (conférences, événements culturels).

La SEMS contribue au financement de la collection papier *Nord-Asie*, supplément à la revue *Études mongoles & sibériennes, centrasiatiques & tibétaines*. Elle finance par ailleurs l'hébergement du site des Études mongoles et sibériennes.

Pour devenir membre de la SEMS (**cotisation annuelle 20 €, étudiants 15 €**), veuillez nous adresser à Robin Toublan : robin.toublan@gmail.com

Les membres indiquant leur courriel recevront nos lettres de diffusion.